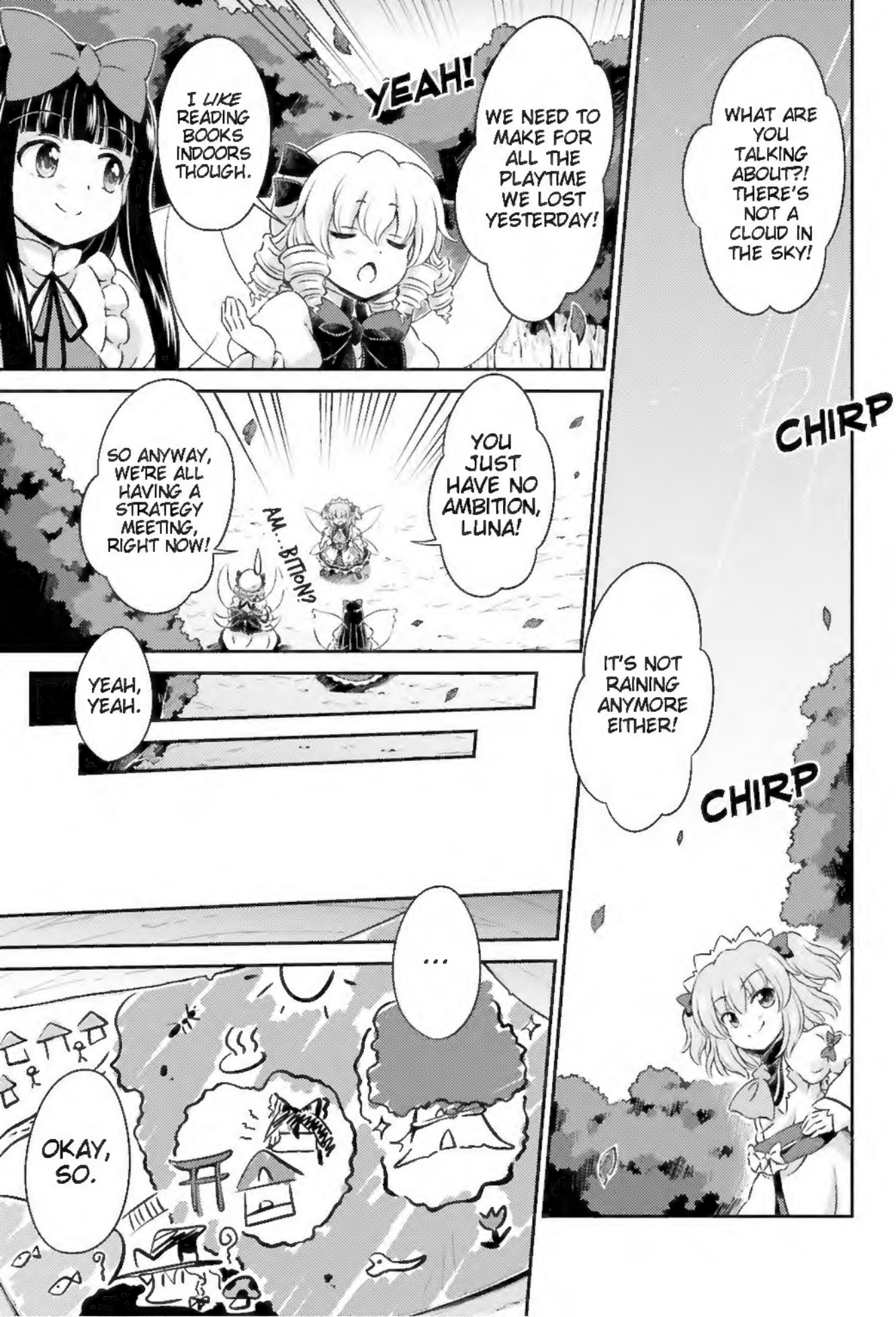
RUMBLE
RATTLE
RATTLE
THE THREE FAIRIES' HOME MUST ALSO 私 WEATHER THE— AUTUMN STORM
東方三月精
Visionary Fairies in Shrine.
WHOOSH

第4話
AUTUMN HARVEST, AUTUMN HELL
原作:ZUN
漫画:比良坂真琴
地獄の秋で
ロックンロール!!
ROCK AND ROLL IN A
HELLISH AUTUMN!!
3か月に1度の
シーズン連載!
東方三月精
Visionary Fairies in Shrine.
©上海アリス幻樂団

前回までのあらすじ
ある時代を境に結界で隔離された土地・幻想郷。博麗神社の敷地内に積みはじめた三妖精たちは新たないたずらを画策していた。そんななか、地獄から来たクラウンピースという謎の妖精が現れる。ルナは彼女を危険に感じるなか、サニーは彼女の妖怪に匹敵する力に心躍らされていた……。
SLAM
CHIRP
CHIRP
CHIRP
ミニミニミニ
WOOOOOM!!

THE WEATHER'S GREAT!
ALL RIGHT!
YAHOO!♪
SHINE
YEAH, BUT...
IT'S NOT AS BAD AS IT WAS YESTERDAY,
BUT IT'S STILL A BIT WINDY.
IT'S PRETTY CHILLY TOO.


I LIKE READING BOOKS INDOORS THOUGH.
YEAH!
WE NEED TO MAKE FOR ALL THE PLAYTIME WE LOST YESTERDAY!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! THERE'S NOT A CLOUD IN THE SKY!
CHIRP
SO ANYWAY, WE'RE ALL HAVING A STRATEGY MEETING, RIGHT NOW!
AM...BITION?
YOU JUST HAVE NO AMBITION, LUNA!
YEAH, YEAH.
IT'S NOT RAINING ANYMORE EITHER!
CHIRP
...
OKAY, SO.

WE'RE GOING NUT GATHERING, RIGHT?
SO OBVIOUSLY,

THERE WAS A TYPHOON YESTERDAY,
SO I BET A BUNCH OF NUTS WERE KNOCKED OUT OF ALL THE TREES.

WE'RE GOING MUSHROOM HUNTING, RIGHT?
THERE WAS A LOT MORE RAIN THAN USUAL YESTERDAY, SO MAYBE SO RARE MUSHROOMS HAVE SPROUTED UP?

WE'RE GOING FRUIT HUNTING, RIGHT?
I THINK WE SHOULD PROBABLY EAT ALL THAT WET FRUIT BEFORE IT GOES BAD.

Grr

THOSE NUTS ARE GONNA GET EATEN BY ANIMALS RIGHT AWAY!
THIS IS THE ONLY CHANCE WE'LL GET!
THOSE FALLEN FRUITS ARE STILL GOOD TODAY,
BUT THEY SURE WON'T BE TOMORROW.
THOSE RARE MUSHROOMS WON'T LAST A SINGLE DAY!
THEY'RE CALLED RARE FOR A REASON!
I'M TELLING YOU,
キャー!!
THIS IS OUR ONLY CHANCE! WE'VE GOTTA GET TO THE FOREST NOW!
I'M SURE WE'LL BE ABLE TO FIND SOME IF WE GO TODAY!
THAT'S WHY WE NEED TO GO TO THE FOREST!
キャー!!
YOU'LL REGRET THIS, YOU KNOW?!
LET'S GO TO THE FOREST TODAY!
HM?

わい
I CAN'T BELIEVE IT.
わい
I MEAN, WE ALL WANTED TO GO TO THE FOREST.
YEAH. THAT MAKES THIS EASY THOUGH.
WE JUST GOTTA LOOK FOR ALL THAT STUFF AT THE SAME TIME.
OKAY, SO NUTS, MUSHROOMS, AND FRUIT!
THEY ALL COUNT, SO WHOEVER FINDS THE BEST WHATEVER WINS!
おYEAH!!

HMM, WHERE CAN I FIND SOMETHING AMAZING...?
RUSTLE
OH?
WOW!
ACORNS AND PINECONES AND WALNUTS AND EVEN CHESTNUTS!
SPARKLE
SPARKLE
THEY'RE SCATTERED ABOUT EVERYWHERE, ALMOST LIKE STARS IN THE SKY!
I CAN GET AS MANY AS I WANT HERE!

QUERCUS GILVA

IF ONE INCLUDES ITS FAMILY, A TYPE OF SHRUB THAT CAN BE FOUND GROWING ANYWHERE IN THE WORLD. SOMETIMES EVEN USED AS A HEDGE BUSH.

HOWEVER, DESPITE ITS UBIQUITY, NEARLY EVERY PART OF IT OTHER THAN THE RED FLESH OF ITS FRUITS IS POISONOUS, INCLUDING THE SEEDS.

OOOH!
OH...
OH.
YAY!
わぁ
A RARE MUSHROOM!!
IT'S A GIANT PUFFBALL!

A FALL HARVEST BROUGHT BY THE STORM!
WHAT A GREAT HARVEST!
THIS IS AMAZING!
WE DID IT!
HIGH FIVE!
どっさり
A RAINBOW OF FRUITS,
YUMMY-LOOKING NUTS,
BEST OF ALL...
BUT,

AHEM!
FINE, YOU GOT US.
I WON WITH THE GIANT MUSHROOM?
SO NO OBJECTIONS, RIGHT?
WOW!
ぽよ
OH, IT'S PIECE.
HEH HEH, WELL YOU SEE...
AM I SEEING THINGS? WHAT IS THIS?
WHAT ARE ALL THESE?

YOU WERE SURE THAT WHAT?
SO THIS IS ONE OF THOSE "AUTUMN HARVEST" THINGS.
...OH, I SEE.
IS THAT ALL? AND HERE I WAS SURE THAT...
A GIANT SKULL,
NUTS COVERED IN THORNS,
AND BLOOD RED FRUITS.
I THOUGHT IT WAS SOME GROTESQUE SACRIFICE TO THE DEVIL.
AND... WHY WOULD THAT MAKE YOU EXCITED?
SOUNDS KINDA CREEPY.

わー
わー
THESE ARE SOOO SWEET!
I CAN'T GET ENOUGH OF 'EM!
I KNOW, RIGHT?
AH, YEAH. WATCH OUT, THE SEEDS ARE POISONOUS.
PTEW

HERE YOU GO
CRACKLE CRACKLE
THANK YOU!
YESTER-DAY?
WHY? DID SOMETHING HAPPEN?
OH YEAH,
WERE YOU OKAY YESTERDAY?

A LITTLE BREEZE THAT LIKE THAT?
OH, WIND?
WASN'T IT SUPER WINDY?
THERE WAS A BIG STORM.

AND THAT'S NOT ALL.
WOW, REALLY? A REFRESHNG BREEZE?
BACK IN HELL, THERE WERE PLACES WHERE THE WIND WAS *ALWAYS* BLOWING, AND *WAY* STRONGER THAN THAT.
COMPARED TO THAT, THIS WAS PRACTICALLY REFRESHING.

PLACES COVERED IN THORNS, WAY SHARPER THAN THESE LITTLE CHESTNUTS.
THERE WERE PLACES WHERE IT'S ALWAYS ON FIRE, AND WAY HOTTER THAN THIS CAMPFIRE.
AND YOU WANT DARKNESS, WE'VE GOT DARKNESS. COMPARED THE STARLIT NIGHTS UP HERE-
THANKS, BUT NO THANKS
I STILL THINK THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOU TWO.
SO HOW ABOUT YOU?
すぅ!!
I'M SO JEALOUS!
I WANNA GO SEE THIS WHOLE OTHER WORLD!
YOU WANNA SEE HELL? I MEAN, IT'S LITERALLY HELL.
JUST A LITTLE PEEK!
THE THREE OF US, YOU SEE...

WE JUST LOVE LOOKING FOR STRANGE THINGS,
SO IF IT HAS WEIRD STUFF THAT WE CAN'T FIND HERE, THEN WE WANNA GO SEE!
STRANGE STUFF? WEIRD STUFF?
THERE'S NOTHING BUT CRUEL STUFF DOWN THERE.
AND DON'T I ALWAYS SAY THIS?
I HAVE REASONS NOT TO WANT TO GO BACK.
JUST A PEEK!
C'MON!

...
HMM...
THEY WANNA GO SEE HELL...
HUH?
I GUESS I DO ALWAYS BRAG ABOUT IT.
WHATEVER, I DON'T EVEN KNOW *HOW* TO GET BACK TO HELL.
EVER SINCE MASTER HECATIA MADE ME FIGHT THOSE HUMANS WHO CAME TO THE MOON,
I'VE HAD NO CLUE WHAT'S GOING ON.
I MEAN, I HAVEN'T EVEN GOTTEN A LETTER OR ANYTHING SINCE SHE TOOK ME TO EARTH...
WHY'D SHE TAKE ME TO EARTH ANYWAY, INSTEAD OF BACK TO HELL?

Roughly One Year Ago

GODDESS OF HELL

HECATIA LAPISLAZULI

WHERE ARE WE?

THIS IS GENSOKYO.
THIS IS WHERE THE PEOPLE WHO CAME TO THE MOON ARE FROM.
OH, REALLY?
THIS PLACE ISN'T LIKE HELL, OR THE MOON.
CAN YOU FEEL ALL THE LIFEFORCE HERE?

Why?
WHAT?
I WANT YOU TO LIVE HERE.
AND THEN,
ONCE YOU'RE COMFORTABLE WITH YOUR LIFESTYLE OVER HERE, SHOW YOURSELF IN FRONT OF OTHERS EVERY SO OFTEN.
...THAT'S IT?
AH-HA-HA-HA-HA-HA
YES, THAT'S IT.
BUT EVEN THAT WILL BE HARD ENOUGH!

I WAS HAVING SO MUCH FUN I COMPLETELY FORGOT!
OH, THAT'S RIGHT!

I'M THINKING IT'S RIGHT ABOUT TIME TO GO WILD. IT'S LUNATIC TIME!
GRIN
I STILL HAVE NO CLUE WHAT'S UP WITH THIS MISSION, BUT, NOW THAT'S IT'S BEEN A YEAR, MAYBE I'M USED TO THE LIFESTYLE?

OH, I JUST HAD THE GREATEST IDEA!
IF I CAN'T GO TO HELL, I'LL JUST MAKE IT!
ホー
ホー
BUT IT'S NOT LIKE I CAN TRAVEL TO OTHER WORLDS ON MY OWN.
I DON'T EVEN KNOW WHERE HELL IS, LET ALONE HOW TO GET THERE.
BUT... WHAT SHOULD I DO?
THEY REALLY WANTED TO SEE HELL.

A Few Days Later
WHAT?! WE CAN GO TO HELL?!
IS IT SAFE?
ABOUT HOW LONG WILL IT TAKE?
YUP. RIGHT NOW IF YOU WANT.
NO TIME AT ALL!
NOW THAT, I CAN'T GUARANTEE.

Welcome to
Hell

Hell
UH...

HELL CAN BE ANYWHERE! ESPECIALLY RIGHT UNDER YOUR FEET!
WHO'D HAVE THOUGHT THERE'D BE AN ENTRANCE TO HELL HERE?
IT'S UNDER THE SHRINE...
NOW C'MON, GO IN!
!!!
!?

WE CAN STILL SEE OUR HOUSE FROM HERE...
...WHAT DOES THAT SIGN SAY?
U-UERU KAMU...?
IT MEANS "WELCOME TO HELL" IN ENGLISH.
WELCOME TO HELL!

IT'S PITCH BLACK...
IT'S LIKE THAT FAMOUS TEMPLE BASEMENT.
YEAH...
FWOOSH
HERE, USE THIS TORCH.
OH, BUT DON'T LOOK AT THE FLAME, OR YOU'LL GO CRAZY.
LOOKS LIKE WE REACHED THE BOTTOM.
IT'S KINDA SCARY NOT BEING ABLE TO SEE ANYTHING...
GEE, THANKS.
NOW WE CAN ACTUALLY SEE WHAT'S-

SK-
skulls?!
AH HA HA HA HA!

WE'RE JUST GETTING STARTED, LADIES!
THE NEXT ROOM'S EVEN BETTER!
Eeeek!
Heh heh heh
I'm gonna show you real hell!

FAKE SKULLS THAT RESEMBLE PUFFBALL MUSHROOMS.
A MOUNTAIN OF NEEDLES MADE FROM CHESTNUT BURS.
A ROOM LIKE A SAUNA, HEATED WITH OPEN FLAMES.
A BLOODY ROOM, THE WALLS STAINED WITH BERRY JUICE.
THE HELL BUILT UNDERNEATH THE SHRINE WAS MORE THAN ENOUGH TO TERRIFY THE THREE FAIRIES.
AS A RESULT, SHE LEARNED OF THE EXISTENCE OF THE HELL FAIRY.
LATER, WHEN REIMU DISCOVERED THE HAUNTED HOUSE, SHE WENT ON A SEARCH FOR THE CULPRIT.
Another way to see Hell: earn Reimu's wrath

3月号に続く